

## 8. Немецко-Белорусская конференция городов побратимов

*"Немецко-Белорусские города-побратимы и их граждане - строители мостов между ними"*

Франкфурт на Одере - 2012

### и „Немецко-Белорусские дни экономики“

*Визит бизнес-делегации Республики Беларусь*

#### Приглашающие со стороны Германии:

Город Франкфурт (Одер)  
Федеральный союз немецких обществ «Запад-Восток»  
Фонд «Западно-восточные встречи»

#### Приглашающие со стороны Республики Беларусь:

Город Витебск  
Белорусское общество дружбы и культурных связей с зарубежными странами

#### Участники

Представители муниципалитетов, двусторонних инициатив, неправительственных учреждений, представители политики и экономики немецко-белорусских городов-партнеров

*Проект программы основан на результатах 7-й конференции городов-побратимов в Могилеве в 2009 году, а также встречи немецких и белорусских городских и проектных партнерств в сентябре 2010 года в Берлине. После совместных конференций проводившихся до 2008 года, которые в первую очередь были направлены на общий, тематический обмен муниципалитетов о состоянии их развития, на 7-ой встрече впервые состоялся широко распространенный обмен о конкретных проектах и тематическое сетевое объединение, в работу над которыми были также включены социальные институты и общественные организации из городов-побратимов. Этот хороший опыт работы будет продолжен на 8-ой конференции. Впервые эта конференция будет связана с Немецко-Белорусскими экономическими совещаниями, результаты которых будут включены в резюме конференции.*

#### Место проведения конференции

Клейст форум

Площадь единства 1

15230 Франкфурт (Одер)

*В форуме Клейста участникам и представителям неправительственных организаций предоставляется возможность представить свои идеи о совместных проектах среди городов-партнеров. Выставка участников компаний и спонсоров завершится презентацией.*

# Программа

## День приезда

Приезд

Размещение в отеле

Вечером планируется посещение пивоварни во Франкфурте, где представители немецких и белорусских городов-партнеров смогут пообщаться в приятной обстановке.

## Первый День конференции

9:30 Экскурсия по городу с экскурсоводом

(Церковь Св. Марии, дом Клейста, набережная, коллегия Полоникум в Слубице, концертный зал, молодёжная картинная галерея в ратуше)

11:30 Посещение Европейского университета Виадрина

12:30 Обеденный перерыв

13:30 Начало регистрации участников конференции

14:00 Открытие

Д-р Мартин Вильке, мэр Франкфурт (Одер)

Н. Н, представитель Министерства иностранных дел

Н. Н, представитель Посольства Республики Беларусь

### ***Конференция городов-партнеров***

14:20 „Города-партнеры в единой Европе"

- Значение германо-белорусских городов-партнеров

Вальтер Лайтерман, Совет европейских муниципалитетов и регионов

14:40 Дискуссия

15:00 „Финансирование Немецко-Белорусских городов-партнеров и собраний граждан"

Н. Н, Институт европейских партнерских отношений и международного сотрудничества, Бонн  
в диалоге с участниками

16:30 Кофе-брейк

17:00 Публичная дискуссия

«Общественные партнерства - реальность, возможности и шансы»

Основные доклады двух немецких и белорусских общин, созданные с передовым опытом и новым подходом к возникшим проблемам

*Представители белорусских и немецких городов, общественных организаций, фондрв и политики*

Вопросы из публики

### **Параллельное мероприятие "Немецко - Белорусские дни экономики"**

- 14:20 Открытие: Руководитель бизнес-делегации  
Рефераты:
- представление региона
  - таможенный союз - Белоруссия, Россия и Казахстан - шансы и риск
  - деловые возможности в рамках государственной импортного-экспортной биржи
  - доклады по темам отраслей
    - логистика
    - отходы
    - энергоэффективные строения
  - Презентация выбранных проектов из передовой практики, например, сотрудничество между подрядчиком из земли Бранденбург с компанией из Республики Беларусь
- 16:00 Сотрудничество при чаепитии (общение в дружественной атмосфере)

### **Для всех участников**

- 18:30 Прием мэра  
Ужин
- 20:00 Общественное мероприятие в Клейст форуме:
- сведения о Республики Беларусь
  - культурная программа

## Второй День конференции

### **Конференция городов-партнеров**

- 9:30 Работа в группах:
1. „Мотивация молодежи“
    - Ключ к успешному школьному, молодежному и спортивному обмену
  2. „Учеба у партнеров - взаимные практики и пребывания с учебной целью“
    - как можем мы, муниципалитеты, помогать,?
  3. „Общественные организации как моторы городских партнерств“
    - Городские союзы партнерства, кружки художественной самодеятельности и другие инициативы придают городскому партнерству разнообразие
  4. „Коммунальное партнерство - но как?“
    - Выводы из анализа партнерства Франкфурт (Одер) - Витебск
- 11:00 Кофе-брейк
- 11:30 Продолжение работы в группах
- 13:00 Обеденный перерыв
- 14:00 Резюмирование результатов в группах

### ***Параллельное мероприятие "Немецко - Белорусские дни экономики"***

9:30

Посещения предприятий в регионах

### ***Для всех участников***

15:30

Представление результатов работы групп на пленарном заседании (пресс-конференция)

Запросы со стороны прессы и участников

17:00

Поездка в Европейский лагерь (Международное место проведения совещаний на озере Хелены)

- Представление Евро-лагеря и ключевых проектов
- Ужин (с прямой трансляцией полуфинала чемпионата мира по футболу)
- Презентация возможных совместных проектов (на большом экране с актерами)
- Заключительный концерт

Выдержки из программы "Франкфурт Музыка друзей" и хор из Слубице "ADORAMUS" по случаю Славянского базара, Витебск-2010

## **Третий День конференции**

9:00

Поездка в Берлин

кроме всего прочего, посещение Бундестага и экскурсия по Берлину

Отъезд